

PYTANIA I SKARGI

Jeśli obawiasz się, że Twoje prawa do ochrony prywatności zostały naruszone lub nie zgadzasz się z naszą decyzją dotyczącą Twoich danych, skontaktuj się z Biurem ds. prywatności pod adresem 707 South Wood Street, Suite 317, Chicago, IL 60612 lub numerem telefonu (312) 942-5303. Możesz także wysłać e-mail na adres HIPAAQuestions@rush.edu lub zadzwonić na naszą całodobową infolinię pod numerem 877-RUSH-009. Możesz także złożyć pisemną skargę w Wydziale ds. praw obywatelskich przy Departamencie Zdrowia i Opieki Społecznej Stanów Zjednoczonych. Adres wydziału możesz uzyskać w naszym Wydziale ds. prywatności. Szanujemy Twoje prawo do ochrony prywatności informacji medycznych. Jeśli zdecydujesz się wnieść skargę w naszym dziale lub Departamencie Zdrowia i Opieki Społecznej Stanów Zjednoczonych, nie zemścimy się na Tobie w żaden sposób.

POLITYKA RUSH W ZAKRESIE NIEDYSKRIMINACJI *Dyskryminacja jest Niezgodna z Prawem*

Informacje zawarte poniżej zostały zamieszczone zgodnie z sekcją 1557 ustawy Affordable Care Act. Mają one za zadanie pomóc osobom potrzebującym pomocy ze zrozumieniem języka angielskiego lub wymagającym tłumaczenia na inny język.

Placówki Rush University Medical Center i Rush Oak Park Hospital, Inc. (zwane zbiorczo „Rush”) przestrzegają obowiązujących federalnych praw obywatelskich i nie dyskryminują ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć. Rush nie wyklucza osób ani nie leczy ich inaczej ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć.

Rush spełnia niezbędne wymagania, oferując następujące usługi:

- Bezpłatna pomoc i usługi na rzecz osób niepełnosprawnych w zakresie komunikacji z naszą organizacją, w tym:

— usługi wykwalifikowanych tłumaczy języka migowego;
— informacje na piśmie w innych formatach (duże czcionki, format dźwiękowy, dostępne formaty elektroniczne i inne).

- Bezpłatne usługi językowe dla osób, dla których angielski nie jest językiem ojczystym, w tym:

— usługi wykwalifikowanych tłumaczy ustnych;

— informacje w innych wersjach językowych.

Jeśli chcesz skorzystać z tych usług, skontaktuj się z działem usług językowych Rush (dane kontaktowe znajdziesz poniżej).

Jeśli uważasz, że organizacja Rush nie wyświadczyła niezbędnych usług lub czujesz się dyskryminowany(a) w inny sposób ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie narodowe, wiek, niepełnosprawność lub płeć., możesz złożyć skargę u koordynatora ds. praw obywatelskich pod adresem 600 S. Paulina Street, #403, Chicago, IL 60612 lub telefonicznie pod numerem 1-312-942-5239. Możesz także skontaktować się telefonicznie z usługą TTY pod numerem 1-312-942-2207 (faks: 1-312-942-2220). Możesz także wysłać e-mail na adres civil_rights_coordinator@rush.edu. Skargę możesz złożyć osobiście lub za pośrednictwem poczty tradycyjnej, elektronicznej lub faksem. Jeśli potrzebujesz pomocy przy złożeniu skargi, skontaktuj się z naszym koordynatorem ds. praw obywatelskich.

Możesz także złożyć skargę dotyczącą naruszenia praw obywatelskich w Wydziale ds. praw obywatelskich przy Departamencie Zdrowia i Opieki Społecznej Stanów Zjednoczonych, elektronicznie za pośrednictwem portalu skarg Wydziału ds. praw obywatelskich na stronie ocrportal.hhs.gov/ocr, pocztą tradycyjną pod adresem U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Ave., SW, Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 lub telefonicznie pod numerem 1-800-368-1019 (TTY: 1-800-537-7697).

Formularze skarg są dostępne na stronie <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Interpreter Services

Language assistance services are available free of charge. Call 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

Español (Spanish)
ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

Polski (Polish)
UWAGA: jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

繁體中文 (Chinese)
注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-312-563-2987 (TTY：1-312-563-2987)。

.한국어 **(Korean)**
주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987)번으로 전화해 주십시오.

Tagalog
PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

العربية (Arabic)
ملاحظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية متاحة لك مجانًا. اتصل بالرقم 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987)

Русский (Russian)
ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните по телефону 1-312-563-2987 (телетайп: 1-312-563-2987).

ગુજરાતી (Gujarati)
સૂચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

أُردُو (Urdu)
خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال کریں 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

Tiếng Việt (Vietnamese)
CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

Italiano (Italian)
ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l’italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

हिंदी (Hindi)
ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987) पर कॉल करें।

Français (French)
ATTENTION: Si vous parlez français, des services d’aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-312-563-2987 (ATS: 1-312-563-2987).

Λληνικά (Greek)
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διαθέσιμή σας βρισκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

Deutsch (German)
ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-312-563-2987 (TTY: 1-312-563-2987).

Powiadomienie Dotyczące Zasad Ochrony Prywatności Data wejścia w życie: 8 STYCZNIA 2018 r.

NINIEJSZE POWIADOMIENIE OPISUJE, W JAKI SPOSÓB TWOJE INFORMACJE MEDYCZNE MOGĄ BYĆ WYKORZYSTYWANE I UJAWNIANE ORAZ W JAKI SPOSÓB MOŻESZ MIEĆ DO NICH DOSTĘP. PROSIMY O UWAŻNE ZAPOZNANIE SIĘ Z JEGO TREŚCIĄ.

PODSUMOWANIE

Jest tworzony zapis każdej twojej wizyty u lekarza, w szpitalu lub u innego pracownika służby zdrowia. Ten zapis zazwyczaj zawiera informacje o objawach, diagnozie, badaniu i wynikach testów, bieżącym i przyszłym leczeniu, a także ewentualnych płatnościach. Niniejsze powiadomienie dotyczy wszystkich wpisów związanych z Twoim planem leczenia zarejestrowanych w placówkach Rush University Medical Center lub Rush Oak Park Hospital, Inc. (zwanych zbiorczo „Rush” w dalszej części dokumentu) niezależnie od tego, czy dotyczyły one pracowników Twojej organizacji czy też osób spoza niej i zostały przeprowadzone w celach biznesowych. Jeśli Twój lekarz rodzinny nie jest pracownikiem Rush lub nie świadczy usług w imieniu naszej organizacji, może przestrzegać osobnych zasad wykorzystania i ujawniania danych medycznych obowiązujących w danej praktyce lekarskiej lub przychodni.

Zasady Rush zabraniają także dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie, płeć, wiek lub niepełnosprawność. Więcej informacji na temat zasad obowiązujących w naszej organizacji oraz dostępności usług wsparcia językowego można znaleźć na stronie 4.

KOGO DOTYCZY NINIEJSZE POWIADOMIENIE?

Rush jest podmiotem udzielającym świadczeń zdrowotnych na rzecz pacjentów we współpracy z lekarzami i innymi specjalistami oraz organizacjami. Opisane w niniejszym dokumencie zasady ochrony prywatności informacji obowiązują:

- Wszystkich pracowników, praktykantów, wolontariuszy lub etatowych pracowników służby zdrowia uczestniczących w Twoim leczeniu.
- Wszystkie działy i jednostki naszej organizacji.
- Lekarzy będących członkami naszego personelu oraz ich pracowników lub członkowie ich personelu.
- Wszystkich partnerów biznesowych Rush, którym ujawniane są informacje medyczne.
- Plan ubezpieczeń zdrowotnych Rush Group Health Plan.

Niniejsze powiadomienie nie sugeruje żadnego wspólnego przedsięwzięcia ani żadnego innego specjalnego powiązania lub stosunku prawnego między organizacją Rush i jej personelem medycznym. Powiadomienie to jest wymaganym przez prawo federalne narzędziem administracyjnym, które pozwala organizacji Rush i jej personelowi medycznemu informować klientów o powszechnych zasadach ochrony prywatności.

NASZ OBOWIĄZEK PRAWNY

Zarówno prawo federalne, jak i stanowe zobowiązuje nas do ochrony prywatności twoich informacji medycznych. Jesteśmy także zobowiązani do publikacji niniejszego powiadomienia dotyczącego naszych zasad ochrony prywatności i obowiązków prawnych oraz twoich praw do informacji medycznych na ich temat. Jesteśmy zobligowani przestrzegać zasad ochrony prywatności opisanych w tym powiadomieniu przez cały okres jego obowiązywania. Niniejsze powiadomienie weszło w życie po raz pierwszy 14 kwietnia 2003 r. i od tego czasu było kilkakrotnie aktualizowane, wliczając w to ostatnią aktualizację z 8 stycznia 2018 r. Powiadomienie obowiązuje w bieżącej wersji do momentu zastąpienia wersji poprzedniej.

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany naszych zasad ochrony prywatności i warunków niniejszego powiadomienia w dowolnym momencie, pod warunkiem że takie zmiany są dozwolone przez obowiązujące prawo. Zastrzegamy sobie także prawo do tego, aby zmiany w naszych zasadach ochrony prywatności oraz nowe warunki niniejszego powiadomienia dotyczyły wszystkich przechowywanych przez informacji medycznych, w tym informacji utworzonych lub otrzymanych przed wprowadzeniem zmian. Przed wprowadzeniem znaczących zmian w naszych zasadach ochrony prywatności zmienimy treść niniejszego powiadomienia i udostępnimy jego treść na żądanie.

Kopia niniejszego powiadomienia zostanie udostępniona w naszych placówkach oraz opublikowana na naszej stronie internetowej. Możesz złożyć wniosek o udostępnienie kopii powiadomienia w dowolnym momencie . Aby uzyskać więcej informacji na temat naszych zasad ochrony prywatności lub złożyć wniosek o udostępnienie kopii powiadomienia, zachęcamy do kontaktu. Niezbędne dane kontaktowe znajdują się na końcu niniejszego powiadomienia.

SPOSOBY WYKORZYSTANIA I UJAWNIANIA INFORMACJI MEDYCZNYCH

Wymienione poniżej kategorie zawierają przykłady wykorzystania i ujawniania informacji medycznych.

Leczenie: informacje medyczne na Twój temat mogą zostać wykorzystane na potrzeby leczenia lub świadczenia usług zdrowotnych. Na przykład, poszczególne działy naszej organizacji mogą wymieniać się Twoimi informacjami medyczne, aby koordynować usługi i rzeczy, takie jak recepty, badania laboratoryjne, posiłki, zdjęcia rentgenowskie, lub inne badania diagnostyczne, których możesz potrzebować.

Obsługa płatności: możemy wykorzystać Twoje dane medyczne i udostępnić je, aby uzyskać zapłatę za wyświadczone usługi, łącznie, ale nie ograniczając się do dzielenia się twoimi informacjami z firmą, której zlecamy czynności związane z windykacją i fakturowaniem. Na przykład, możemy być zobowiązani do udostępnienia informacji na temat Twojej operacji Twojemu towarzystwu ubezpieczeniowemu, aby uzyskać zapłatę lub pomoc Tobie w uzyskaniu zwrotu kosztów. Twoje informacje medyczne możemy także udostępnić towarzystwu ubezpieczeniowemu lub innemu podmiotowi udzielającemu świadczeń zdrowotnych na potrzeby uregulowania płatności.

Operacje związane z udzielaniem świadczeń zdrowotnych: Twoje informacje medyczne będą wykorzystywane w ramach regularnych operacji związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych. Na przykład, członkowie naszego personelu medycznego, menedżer ds. zarządzania ryzykiem, menedżer ds. poprawy jakości usług lub członkowie jego zespołu mogą wykorzystywać Twoje informacje medyczne do oceny jakości opieki i jej efektów zarówno w kontekście Twojej osoby, jak i pacjentów z podobnym przypadkiem. Informacje te zostaną następnie wykorzystane w celu poprawy jakości świadczonych przez nas usług oraz ich skuteczności. Wykorzystywanie i ujawnianie Twoich informacji medycznych w związku z udzielaniem świadczeń zdrowotnych będzie dotyczyć w szczególności:

- Oceny jakości i czynności naprawczych;
- Powiązanych funkcji niezwiązanych z leczeniem;
- Oceny kompetencji lub kwalifikacji pracowników służby zdrowia;
- Oceny skuteczności lekarzy i podmiotów udzielających świadczeń zdrowotnych;
- Programów szkoleniowych oraz działań związanych z akredytacjami, certyfikacjami, licencjonowaniem lub przeglądem i weryfikacją kwalifikacji lekarskich.

W nielicznych przypadkach Twoje informacje medyczne możemy także udostępnić innym podmiotom (np. lekarzowi prowadzącemu prywatną praktykę lub towarzystwu ubezpieczeniowemu) na potrzeby realizacji operacji związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych, o ile podmioty ta mają lub miały z Tobą powiązania.

Katalog: o ile nie zgłosisz zastrzeżeń, możemy wykorzystać następujące informacje medyczne znajdujące się w katalogu informacji o pacjentach, z którego korzystają pracownicy działu informacyjnego Rush: Twoje imię i nazwisko, lokalizację w naszej placówce, ogólny opis stanu zdrowia bez konkretnych danych medycznych oraz poglądy religijne. Informacje te zostaną udostępnione przedstawicielom duchowieństwa lub innym osobom, w tym przypadku z pominięciem poglądów religijnych. Umożliwimy Ci ograniczenie lub zabronienie dostępu do informacji z

katalogu, o ile nie znajdziesz się w nagłej sytuacji, w której nie będziesz w stanie podjąć takiej decyzji.

Osoby uczestniczące w Twoim leczeniu lub obsłudze płatności za leczenie:

Możemy wykorzystać lub udostępnić Twoje informacje medyczne, aby powiadomić lub umożliwić powiadomienie (w tym identyfikację lub odnalezienie) członka rodziny, prawnego przedstawiciela lub innej osoby odpowiedzialnej za opiekę nad Tobą, miejsce Twojego pobytu lub Twój stan ogólny, a także w celu skoordynowania czynności po Twoim zgonie. Jeśli jesteś w stanie samodzielnie podejmować decyzje, przed wykorzystaniem lub udostępnieniem Twoich informacji medycznych poprosimy Cię o zgodę lub umożliwimy Ci odmowę udostępnienia informacji bądź też, bazując na profesjonalnej ocenie, udostępnimy informacje, zakładając, że nie wyrażasz sprzeciwu. Jeśli nie jesteś w stanie podjąć decyzji dotyczącej udostępnienia informacji lub w wypadkach nagłych udostępnimy chronione informacje medyczne, bazując na profesjonalnej ocenie. Udostępnione zostaną wyłącznie te chronione informacje, które będą niezbędne osobie uczestniczącej w Twoim leczeniu. Profesjonalna ocena i doświadczenie pomogą nam również zdecydować o tym, czy dana osoba może w Twoim imieniu odebrać recepty, leki i materiały medyczne, wyniki badań obrazowych i inne informacje medyczne.

Informacje medyczne na Twój temat możemy także udostępnić członkom rodziny, znajomym i innym osobom w niezbędnym zakresie, aby wspomóc Twoje leczenie lub ułatwić realizację płatności, jednak tylko jeśli wyrazisz na to zgodę. Twoje informacje medyczne możemy także udostępnić podmiotom publicznym lub prywatnym (np. Czerwonemu Krzyżowi) uprawnionym do niesienia pomocy w przypadku katastrof.

Badania naukowe: możemy udostępnić informacje na Twój temat na potrzeby badań naukowych z zakresu medycyny Możemy także skontaktować się z Tobą w sprawie udziału w programach badawczych, do których się kwalifikujesz.

Przysłą Komunikacja: Możemy wykorzystać Twoje informacje medyczne, aby skontaktować się z Tobą i powiadomić Cię o korzyściach i usługach zdrowotnych lub alternatywnych metodach leczenia, które mogą Cię zainteresować. Możemy informować Cię za pośrednictwem biuletynu, osobiście lub w formie produktów i usług o wartości nominalnej. Możemy udostępnić Twoje informacje medyczne partnerom biznesowym współpracującym z nami w zakresie komunikacji z klientami. Jeśli udostępnisz nam swój adres e-mail lub numer telefonu komórkowego, możemy informować Cię o zaplanowanych wizytach lekarskich, ankietach dla pacjentów i innych kwestiach za pośrednictwem poczty elektronicznej lub wiadomości tekstowych. Zakładamy, że zezwalaś na tę formę kontaktu, o ile nie powiadomisz nas o tym, że nie wyrażasz zgody na otrzymywanie wiadomości tekstowych ani korespondencji e-mail.

Działalność charytatywna: Informacje medyczne na Twój temat mogą zostać wykorzystane do kontaktu w związku z działalnością charytatywną. Wykorzystanie informacji i ich ujawnianie będzie ograniczone do (i) informacji demograficznych na temat danej osoby, takich jak imię i nazwisko, adres, dane kontaktowe, wiek, płeć i data urodzenia; (ii) daty udzielenia świadczeń zdrowotnych; (iii) działu ds. informacji o usługach; (iv) lekarza prowadzącego; (v) informacji o rezultatach leczenia i (vi) statusu ubezpieczenia zdrowotnego. Możemy ujawnić te informacje partnerowi biznesowemu, aby pomóc nam w naszych działaniach związanych z pozyskiwaniem funduszy. Dostarczymy Ci materiały, z których dowiesz się, jak zrezygnować z otrzymywania dalszej komunikacji dotyczącej naszej działalności charytatywnej.

Współpraca z innymi placówkami zdrowotnymi: Współpracujemy z innymi placówkami zdrowotnymi, w tym lekarzami i personelem medycznym prowadzącym prywatną działalność gospodarczą oraz innymi członkami organizacji Rush Health skupiającej lekarzy i szpitale. W ramach tej współpracy udostępniamy naszym partnerom informacje niezbędne do podejmowania wspólnych inicjatyw związanych m.in. z audytem wykorzystania zasobów, oceną jakości oraz zapewnianiem dostępności usług oraz obsługą płatności.

Grupowy plan opieki zdrowotnej/sponsorzy planu: Możemy zezwolić obsługującemu nas towarzystwu ubezpieceniowemu lub samodzielnemu publicznemu zakładowi opieki zdrowotnej na udostępnienie sumarycznych informacji medycznych sponsorowi planu w celu uzyskania ofert premium lub modyfikacji, korekty lub zakończenia grupowego planu ubezpieczenia zdrowotnego, a także działań związanych z zarządzaniem planem.

Zgodnie z przepisami prawa jesteśmy także zobowiązani udostępnić informacje zdrowotne przedstawicielom następujących profesji oraz organizacjom, a w szczególności:

- Koronerom, lekarzom śledczym i kierownikom zakładów pogrzebowych;
- Organizacjom pozyskującym organy i tkanki do przeszczepu;
- Agentom ds. ubezpieczeń pracowniczych;
- Organom ds. nadzoru nad placówkami medycznymi, przedstawicielom programów rządowych lub ich kontrahentom;
- Organom ds. zdrowia publicznego lub podmiotom prawnym odpowiedzialnym za zapobieganie chorobom zakaźnym, uszkodzeniom ciała i niepełnosprawności;
- Departamentowi Zdrowia i Opieki Społecznej Stanów Zjednoczonych;
- Agencji Żywności i Leków.

Organy ścigania/Czynności Prawne: Możemy udostępnić Twoje informacje medyczne w odpowiedzi na nakaz sądowy lub administracyjny, wezwanie sądowe, w celu przedstawienia materiału dowodowego w sprawie lub w ramach innego procesu prawnego w określonych okolicznościach.

W określonych okolicznościach (nakaz lub wezwanie sądowe) możemy udostępnić Twoje informacje medyczne przedstawicielom organom ścigania. Możemy także udostępnić przedstawicielom organów ścigania informacje medyczne w ograniczonym zakresie dotyczące osoby podejrzanej, zbiega, świadka, ofiary przestępstwa lub osoby zaginionej. W określonych okolicznościach możemy udostępnić przedstawicielom organów ścigania lub zakładom karnym informacje medyczne dotyczące więźnia lub innej osoby aresztowanej.

Możemy udostępnić Twoje informacje medyczne odpowiednim służbom, jeśli uznamy, że jesteś potencjalną ofiarą przemocy (w tym domowej) lub zaniedbania bądź też ofiarą przestępstwa innego rodzaju. Możemy udostępnić Twoje informacje medyczne w niezbędnym zakresie, aby chronić zdrowie lub bezpieczeństwo Twoje lub innych osób. Możemy je udostępnić, aby pomóc przedstawicielom organów ścigania w pojmaniu osoby, która przyznała się do udziału w przestępstwie lub zbiegła z aresztu/więzienia.

W określonych okolicznościach możemy także udostępnić informacje medyczne dotyczące personelu wojskowego przedstawicielom sił zbrojnych. Możemy udostępnić autoryzowanym funkcjonariuszom urzędów federalnych informacje medyczne wymagane do prowadzenia czynności wywiadowczych i kontrwywiadowczych oraz innych działań związanych z zapewnianiem bezpieczeństwa narodowego.

Przestrzeganie obowiązujących praw mających na celu ochronę informacji medycznych:

Nie wykorzystamy ani nie udostępnimy Twoich informacji medycznych jeśli działanie takie jest zabronione lub ograniczone przepisami prawa, łącznie, ale nie z ograniczeniem do następujących aktów prawnych: Illinois Nursing Home Care Act, Illinois Medical Practice Act, Illinois Mental Health and Developmental Disabilities Code, Illinois AIDS Confidentiality Act, Illinois Genetic Information Privacy Act, Illinois Mental Health and Developmental Disabilities Confidentiality Act, federalną ustawą Drug Abuse, Prevention, Treatment Act i ustawą Comprehensive Alcohol Abuse and Alcoholism Prevention, Treatment, and Rehabilitation Act z 1970r.

TWOJE PRAWA DO INFORMACJI MEDYCZNYCH
Weryfikacja i Kopiowanie: Z nielicznymi wyjątkami masz prawo do weryfikowania i kopiowania informacji medycznych na potrzeby podejmowania decyzji związanych z opieką zdrowotną. Możesz poprosić nas o wydanie kopii swojej dokumentacji w formacie innym niż kserokopie (np. w postaci elektronicznej). Dostosujemy się do Twojej prośby, o ile nie ograniczają nas możliwości techniczne. Aby uzyskać dostęp do swoich informacji medycznych, należy wnieść stosowną prośbę na piśmie. Aby uzyskać stosowny formularz, należy skorzystać z danych kontaktowych znajdujących się na końcu niniejszego powiadomienia. O dostęp do informacji można także zwrócić się listownie na adres podany na końcu niniejszego powiadomienia. Jeśli zwrócisz się o wydanie kopii fizycznych, naliczymy opłatę za przygotowanie Twoich informacji medycznych oraz dodatkowo opłatę pocztową, jeśli zażycesz sobie dostawy dokumentacji drogą pocztową.

Twoje prawo dostępu do informacji medycznych dotyczy także przypadków, gdy pełnimy funkcję dostawcy usług laboratoryjnych na zlecenie Twojego lekarza.

Jeśli zażycesz sobie wydania informacji w innym formacie, naliczymy opłatę aby pokryć nasze koszty operacyjne za przygotowanie informacji w żądanym formacie. Jeśli wolisz, za dodatkową opłatą możemy przygotować podsumowanie lub opis Twoich informacji medycznych. Aby uzyskać więcej informacji o opłatach, skontaktuj się z nami, korzystając z danych kontaktowych znajdujących się na końcu niniejszego powiadomienia.

Rejestr ujawnień: Masz prawo do otrzymania listy przypadków udostępnienia Twoich informacji medycznych przez naszą organizację lub naszych partnerów biznesowych w celach innych niż związane z leczeniem, obsługą płatności, udzielaniem świadczeń zdrowotnych oraz innych aktywności lub przypadków ich udostępnienia za Twoją zgodą, począwszy od 14 kwietnia 2003 r. i do sześciu lat przed datą zgłoszenia takiej prośby. Dostarczymy Ci pełną listę zawierającą datę udostępnienia, imię i nazwisko osoby lub nazwę grupy lub firmy (np. nazwę prywatnej praktyki lekarskiej medycznej instytucji rozrachunkowej), której udostępniłśmy Twoje informacje medyczne oraz ich opis, powód udostępnienia i inne szczegóły. Jeśli zawnioskujesz o taką listę więcej niż raz na 12 miesięcy, możemy naliczyć dodatkową opłatę na pokrycie kosztów związanych ze spełnieniem Twojej prośby. Aby uzyskać więcej informacji o opłatach, skontaktuj się z nami, korzystając z danych kontaktowych znajdujących się na końcu niniejszego powiadomienia.

Prawo do Zastrzeżenia: Masz prawo zażądać zastrzeżenia lub ograniczenia informacji medycznych na swój temat, które wykorzystujemy lub udostępniamy na potrzeby leczenia, obsługi płatności lub udzielania świadczeń zdrowotnych. Masz także prawo zażądać zastrzeżenia lub ograniczenia informacji medycznych na swój temat, które wykorzystujemy lub udostępniamy osobom uczestniczącym w Twoim leczeniu lub obsłudze płatności za leczenie, np. członkom rodziny i znajomym. Możesz np. poprosić nas o zaniechanie wykorzystywania lub udostępnienia informacji o Twoim zabiegu chirurgicznym. Nie jesteśmy zobowiązani do akceptowania wszystkich prób z wyjątkiem okoliczności opisanych poniżej. Jeśli rozpatrzymy Twoją prośbę pozytywnie, zastosujemy się do niej (z wyjątkiem nagłych wypadków). Rozpatrujemy prośby dotyczące dodatkowych zastrzeżeń składane wyłącznie na piśmie i podpisane przez osobę upoważnioną do występowania w takich kwestiach w Twoim imieniu. Nasze zobowiązanie będzie ważne dopiero po sporządzeniu niezbędnej umowy i jej podpisaniu. Wszystkie wnioski o zastrzeżenie informacji należy kierować do Wydziału ds. prywatności, które zajmuje się rozpatrywaniem tego rodzaju zgłoszeń.

Zgodzimy się na zastrzeżenie dostępu do Twoich informacji medycznych przez administratora Twojego planu ubezpieceniowego, gdy zostaną spełnione następujące trzy warunki: (1) powodem udostępnienia informacji towarzystwu ubezpieczeniowemu jest obsługa płatności lub udzielanie świadczeń zdrowotnych, (2) udostępnienie nie jest wymagane przepisami prawa i (3) Ty lub inna osoba uregulowała w całości należność za opiekę zdrowotną lub usługę.

Prawo do Poufności Komunikacji: Masz prawo poprosić nas o komunikowanie się z Tobą w kwestii informacji medycznych za pośrednictwem innych środków lub pod innym adresem. Przykład: możesz poprosić nas o kontakt pod adresem służbowym lub za pośrednictwem poczty.

Rozpatrzymy Twoją prośbę pozytywnie, jeśli okaże się zasadna, określiśz inne środki komunikacji lub adres i objaśnisz nowy sposób obsługi płatności.

Wprowadzanie Zmian w Informacjach Medycznych: Masz prawo poprosić nas o modyfikację Twoich informacji medycznych. Prośba musi zostać złożona w formie pisemnej i zawierać uzasadnienie konieczności wprowadzenia zmian. Możemy odrzucić Twoją prośbę, jeśli nie jesteśmy autorem informacji, które chcesz zmienić, oraz w innych określonych przypadkach. Jeśli odrzucimy Twoją prośbę, otrzymasz od nas pisemne uzasadnienie. Możesz odwołać się od naszej decyzji. Odwołanie to zostanie dołączone do informacji, których zmiany dotyczyła Twoja prośba. Jeśli rozpatrzymy Twoją prośbę o zmianę informacji pozytywnie, postaramy się poinformować o tym inne osoby, w tym osoby wskazane przez Ciebie, i dopilnujemy, aby zmienione informacje był poprawnie ujawniane w przyszłości.

Pisemna Kopia Niniejszego Powiadomienia: Jeśli niniejsze powiadomienie trafiło do Ciebie za pośrednictwem naszej strony internetowej lub w korespondencji e-mail, masz prawo uzyskać je także na piśmie. Aby uzyskać kopię niniejszego powiadomienia na piśmie, skontaktuj się z nami, korzystając z danych kontaktowych znajdujących się na końcu tego powiadomienia.

Powiadomienie o Nieautoryzowanym Dostępie do Informacji Medycznych: Jeśli stwierdzimy, że Twoje niezabezpieczone dane medyczne trafiły w niepowołane ręce, poinformujemy Cię o tym, korzystając z Twojego aktualnego adresu, który jest w Twoich aktach.

PROGRAM RUSH HEALTH CONNECT

Jesteśmy uczestnikiem programu wymiany informacji medycznych zarządzanego przez Rush Health (Rush Health Connect). W ramach programu, udostępniamy informacje medyczne pacjentów w formie elektronicznej innym biorącym udział w programie szpitalom oraz autoryzowanym użytkownikom na potrzeby leczenia, obsługi płatności i udzielania świadczeń zdrowotnych. Możemy otrzymywać informacje medyczne pacjentów innych uczestników programu Rush Health Connect. Program Rush Health Connect może współpracować z innymi programami wymiany informacji o stanie zdrowia (ang. health information exchange, HIE) w naszym imieniu. W przyszłości możemy także współpracować bezpośrednio z programami HIE o zasięgu regionalnym, stanowym lub federalnym.

Nasz udział w programie Rush Health Connect oraz innych programach HIE jest zgodny zarówno z federalnymi, jak i stanowymi przepisami ochrony prywatności i bezpieczeństwa. Dostęp do Twoich informacji medycznych w ramach programu Rush Health Connect jest ograniczony tylko dla autoryzowanych użytkowników, którzy zobowiążą się do przestrzegania wspomnianych zasad. Możesz zrezygnować z tej opcji i nie zezwolić na udostępnianie swoich informacji medycznych w formie elektronicznej innym uczestnikom programu Rush Health Connect na potrzeby leczenia. Jeśli nie chcesz, aby Twoje informacje medyczne były udostępniane innym uczestnikom programu Rush Health Connect na potrzeby leczenia, skontaktuj się z Wydziałem ds. prywatności, którego dane znajdziesz na końcu niniejszego powiadomienia. Uzyskasz niezbędny formularz rezygnacji, który należy wypełnić i zwrócić. Pamiętaj, że jeśli zrezygnujesz po udostępnieniu części Twoich informacji w ramach programu Rush Health Connect, informacje, które zostały udostępnione będą nadal dostępne dla innych uczestników programu, ale żadne nowe informacje nie zostaną udostępnione. Udostępnienie informacji medycznych w ramach programu Rush Health Connect nie jest warunkiem koniecznym do uzyskania świadczeń zdrowotnych.

Więcej informacji na temat programu Rush Health Connect można znaleźć na stronie internetowej https://www.rush-health.com.

UDOSTĘPNIANIE INFORMACJI ZA POŚREDNICTWEM ELEKTRONICZNEGO SYSTEMU DO ZARZĄDZANIA DOKUMENTACJĄ MEDYCZNĄ

Używamy pakietu oprogramowania do zarządzania dokumentacją medyczną o nazwie Epic. Obejmuje on programy pozwalające Rush na elektroniczną wymianę informacji medycznych z innymi dostawcami usług medycznych, w tym CareEverywhere® i Carequality®. Programy te ułatwiają udostępnianie i wymianę informacji medycznych i identyfikacyjnych między dostawcami usług medycznych. Za pośrednictwem tych programów możemy udostępniać Twoje informacje demograficzne, medyczne, finansowe i inne w formie elektronicznej innym dostawcom usług lub prosić ich o udostępnienie takich informacji w celu min. usprawnienia leczenia, obsługi płatności za usługi medyczne lub udzielania świadczeń zdrowotnych.

POZOSTAŁE SPOSOBY WYKORZYSTYWANIA INFORMACJI MEDYCZNYCH

Wykorzystanie i ujawnienie Twoich informacji medycznych w sposób nieujęty w niniejszym powiadomieniu lub nieuwzględniony w obowiązujących przepisach prawa będzie wymagało Twojej pisemnej zgody. Z wyjątkiem okoliczności uzasadnionych prawnie nie sprzedamy, nie wykorzystamy ani nie ujawnimy Twoich informacji medycznych na potrzeby marketingowe bez Twojej pisemnej zgody. Jeśli udzieliłz stosownej zgody, możesz ją wycofać pisemnie w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie będzie dotyczyć informacji wykorzystanych lub ujawnionych podczas obowiązywania zgody. Nie możemy użyć ani udostępnić Twoich informacji medycznych z jakiegokolwiek powodu, z wyjątkiem tych opisanych w niniejszym powiadomieniu, chyba, że udzieliłz nam pisemnego upoważnienia. Twoje informacje medyczne związane z psychoterapią nie mogą zostać wykorzystanie ani ujawnione bez Twojej pisemnej zgody. Poprosimy Cię także o zgodę na wybrane działania marketingowe, w tym działania związane ze sprzedażą chronionych informacji o stanie zdrowia.